

No. 4739. CONVENTION ON THE RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF FOREIGN ARBITRAL AWARDS. DONE AT NEW YORK ON 10 JUNE 1958<sup>1</sup>

N° 4739. CONVENTION POUR LA RECONNAISSANCE ET L'EXÉCUTION DES SENTENCES ARBITRALES ÉTRANGÈRES. FAITE À NEW YORK LE 10 JUIN 1958<sup>1</sup>

#### ACCESSION

*Instrument deposited on:*

14 May 1975

HOLY SEE

(With effect from 12 August 1975.)

With the following declaration pursuant to article 1, paragraph 3:

[TRANSLATION — TRADUCTION]

We hereby declare that the said Convention will apply only to the territory of the State of Vatican City and to its civil law; at the same time, pursuant to article I, paragraph 3, of the Convention, we enter a reservation to the effect that the State of Vatican City will apply the said Convention, on the basis of reciprocity, to the recognition and enforcement of awards made only in the territory of another Contracting State and only to differences arising out of legal relationships, whether contractual or not, which are considered as commercial under Vatican law.

*Registered ex officio on 14 May 1975.*

#### ADHÉSION

*Instrument déposé le :*

14 mai 1975

SAINT-SIÈGE

(Avec effet au 12 août 1975.)

Avec la déclaration suivante aux termes du paragraphe 3 de l'article 1 :

«En déclarant que la même Convention s'étendra seulement au territoire de l'Etat de la Cité du Vatican et à sa loi civile, Nous formulons, aux termes de l'alinéa 3 de l'article 1<sup>er</sup> de la Convention, la réserve que l'Etat de la Cité du Vatican appliquera ladite Convention, sur la base de la réciprocité, à la reconnaissance et à l'exécution des seules sentences arbitrales rendues sur le territoire d'un autre Etat contractant; et uniquement aux différends issus de rapports de droit, contractuels ou non contractuels, qui sont considérés comme commerciaux par la loi vaticane.»

*Enregistré d'office le 14 mai 1975.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, p. 3; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 4 to 11, as well as annex A in volumes 751, 753, 772, 805, 808, 851, 856, 936, 957, 959, and 962.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 330, p. 3; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 4 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 753, 772, 805, 808, 851, 856, 936, 957, 959 et 962.